

TOP ventes

LE MAGAZINE DE L'ART DE VIVRE EN REGION

# ESPRIT d'ici

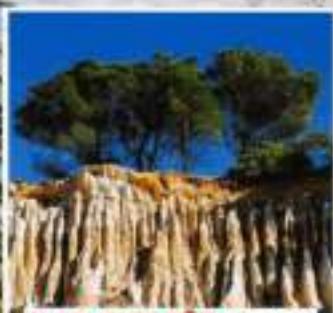
Nature • Cuisine • Maison • Jardin • Tourisme

N° 65 • Nov.-décembre 2022 • 5,50 €



**JURANÇON CÉLÈBRE SON VIGNOBLE**

*Toute la déco de Noël à déguster*



**ILLE-SUR-TÊT ET SES ORGUES GRANDIOSES**



**NOTRE CHER VOISIN LE ROUGE-GORGE**



# Des fêtes généreuses

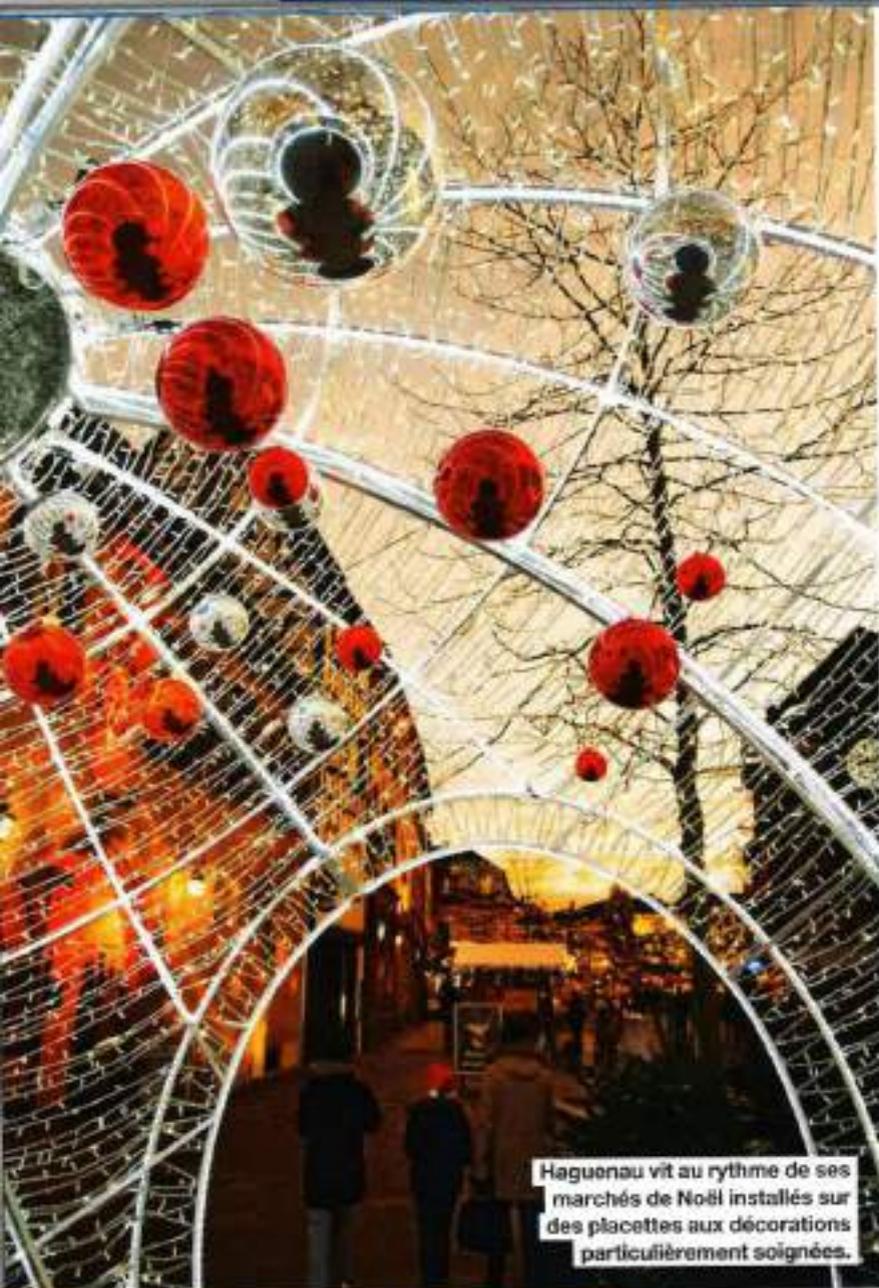
**SAVOIR-FAIRE** L'art des **fondeurs** de cloches en Haute-Savoie

**ESCAPADE** La magie des fins d'année alsaciennes dans le **Bas-Rhin**

L 14561 - 65 - F. 5,50 € - R0



Burdableu



Haguenau vit au rythme de ses marchés de Noël installés sur des placettes aux décorations particulièrement soignées.

**D**irection Haguenau, au nord de Strasbourg. Cette élégante ville à l'architecture bourgeoise du XVIII<sup>e</sup> siècle déroule des rues bordées d'imposantes bâtisses soulignées de grès rouge extrait des carrières vosgiennes. Si la plupart des édifices de cette ancienne ville impériale allemande ont été détruits par Louis XIV, la chancellerie du XV<sup>e</sup> siècle coiffée de tuiles en queue de castor reste l'un de ses fleurons. Haguenau peut aussi s'enorgueillir de conserver dans ses archives municipales un registre daté de 1420 mentionnant la réalisation d'une crèche commanditée par la paroisse Saint-Georges, plus vieille trace écrite relevée au nord des Alpes. Un héritage valorisé par l'exposition annuelle, à l'Espace Saint-Martin, de splendides crèches provenant du monde entier, ainsi que de poteries au grès au sel de Betschdorf (voir *Esprit d'ici* n° 46). Les bûcherons, pour leur part, se sont illustrés avec une crèche grandeur nature, dont ils ont puisé la matière première dans la forêt de Haguenau, massif de plaine s'étirant sur près de 21 000 hectares.

### PLONGÉE DANS LE PASSÉ

Après avoir traversé la forêt de Haguenau, on rejoint Hunspach, ancien village protestant de 640 âmes aux bâtisses blanc et noir, élu Village préféré des Français en 2020. Marqué par la guerre de Trente Ans qui a secoué l'Europe à partir de 1618, reconstruit par les Suisses après 1648, Hunspach présente une homogénéité architecturale confondante, avec >>>



Toute la féerie de Noël est au rendez-vous, pour le plus grand bonheur des enfants.



Dans la rue principale de Saverny, on déambule au son des chants de Noël alors que les façades se colorent de multiples nuances.



En Alsace particulièrement, l'imagerie populaire fait une large place aux personnages du Père Noël et de saint Nicolas.



Avec ses multiples maisons à colombages aux vitres décorées, Hunsbach prend des airs de carte postale.



Considéré comme un berceau de la crèche, Haguenau expose chaque année de nombreux modèles un peu partout en ville.



### LUMIÈRE SUR LES POTIERS

Reconnaisable à la couronne de l'Avent surmontée de quatre bougies allumées qu'elle porte sur la tête, sainte Lucie, célébrée le 13 décembre, est parfois assimilée à la Dame blanche des contes et légendes alsaciens. À Soufflenheim, les potiers ont choisi le patronage de cette déesse scandinave de la lumière pour ouvrir leurs ateliers lors d'une grande fête qui, depuis sa création en 2013, n'a cessé de prendre de l'ampleur. Le village a compté jusqu'à une cinquantaine d'artisans spécialisés dans la confection de moules, cocottes et terrines utilitaires à l'origine décorés d'une marguerite sur un émail marron ou bleu marine. Ils ne sont aujourd'hui plus que dix. S'ils continuent de pratiquer les mêmes gestes que leurs aînés, ils renouvellent cet artisanat par leur créativité. Profitez aussi de votre passage dans la ville pour visiter l'église et ses remarquables crèches.

Le samedi 17 décembre, de 16 h à 21 h.

La modernité s'invite aussi sur les façades comme avec ces fresques d'Edgar Mahlor, dans la ville de Pfaffenhoffen.



>>> des règles bien spécifiques. Sont ainsi gravés sur les poutres de colombage des numéros servant de repères pour les démonter : les constructions, assimilées à des biens mobiliers, pouvaient être aisément déplacées d'un lieu à l'autre, tels des Lego. Non loin de là, Seebach, un village dont les deux axes principaux sont reliés par des ruelles, illustre, lui, l'organisation de la société de l'époque : dans sa partie haute le temple protestant et ses vastes corps de ferme ; dans sa partie basse, l'église catholique et les logis plus modestes des journaliers.

### IMAGES D'UN MONDE VIVANT

À quelques kilomètres à l'ouest, la Maison rurale de l'outre-forêt, à Kutzenhausen, reconstituée, quant à elle, le mode de vie et les traditions de ses habitants, rythmés par les fêtes et les saisons. Calendriers de l'Avent, moules à *Christstollen* – connu plus simplement sous le nom de stollen, un gâteau confectionné à l'origine pour marquer le solstice d'hiver –, mais aussi images de Noël transportent le visiteur au début du XX<sup>e</sup> siècle. Ce sont ces représentations que l'on retrouve collées sur les pains d'épice en forme de saint Nicolas ou de Père Noël au musée de l'Image de Pfaffenhoffen. La visite s'agrément également d'ateliers au cours desquels on peut réaliser des décors, les mêmes qui ornent les fenêtres alsaciennes. Mais ce bourg mérite aussi que l'on s'y arrête pour admirer les gigantesques et >>>



Il n'est pas toujours aisé de reconnaître les boutiques tant les décorations sont à l'honneur, jusque dans les étages !



La poterie de Soufflenheim, marquée de sa traditionnelle marguerite, fera un cadeau très apprécié pour les fêtes.

# LES BONNES ADRESSES DU Bas-Rhin

## SE RENSEIGNER

### • Informations touristiques

[www.tourisme-saverne.fr](http://www.tourisme-saverne.fr)  
[www.tourisme.hanau-lapetitepierre.alsace](http://www.tourisme.hanau-lapetitepierre.alsace)  
[www.visitpaysrhonan.alsace](http://www.visitpaysrhonan.alsace)  
[www.visitpaysrhonan.alsace](http://www.visitpaysrhonan.alsace)  
[www.alsace-verte.com](http://www.alsace-verte.com); [www.visit.alsace](http://www.visit.alsace)

## SE REPOSER

### • Le Moulin

7, rue du Moulin, 67110 Gundershoffen.  
 Tél.: 03 88 07 33 30. [www.hotellemoulin.com](http://www.hotellemoulin.com)  
 Cet hôtel orné de fresques de l'artiste Edgar  
 Mahler se caractérise autant par son charme  
 que par un accueil attentionné. Chacune des  
 13 chambres révèle une atmosphère unique.  
 Magique! De 99 € à 360 €, petit déjeuner 25 €.

### • Les Lettres de mon moulin

2, impasse du Moulin, 67330 Obermodern.  
 Tél.: 09 67 27 89 43, 06 88 17 17 28.  
[www.leslettresdemoulin.fr](http://www.leslettresdemoulin.fr)  
 L'autrice Isabelle Foreau a dédié ses cinq  
 chambres d'hôtes à des écrivains célèbres  
 en reconstituant leur univers. Plus vrai que  
 nature. De 91 € à 98 €, petit déjeuner compris.

### • Maison Ungerer

3, rue de Hoffen, 67250 Hunsbach.  
 Tél.: 03 88 80 59 39. [www.maison-ungerer.com](http://www.maison-ungerer.com)  
 Cette maison à colombages rachetée  
 par la Communauté de communes a été  
 convertie en gîtes et chambres d'hôtes  
 fonctionnels, tout en conservant sa typicité.  
 À partir de 48 €, petit déjeuner compris.

## SE RESTAURER

### • Auberge Au bœuf

1, rue de l'Église, 67770 Sessenheim.  
 Tél.: 03 88 86 97 14. [www.auberge-au-boeuf.fr](http://www.auberge-au-boeuf.fr)  
 L'étoile Yannick Germain a mis en place  
 dans son établissement gastronomique  
 un « Starnmtisch », à savoir un repas  
 traditionnel où l'on se retrouve autour d'une  
 grande table en bois pour y déguster une  
 généreuse cuisine de terroir. Formule 28 €  
 et belle sélection de pièces de bœuf de la  
 région (de 29 € à 39 €). Plats à partir de 21 €.

### • Les Jardins du moulin

7, rue du Moulin, 67110 Gundershoffen.  
 Tél.: 03 88 07 52 70. [www.les-jardins-du-moulin.fr](http://www.les-jardins-du-moulin.fr)  
 La cuisine créative du chef Arnaud Zinck,  
 qui a notamment travaillé chez Joël Robuchon,  
 mêle habilement tradition et modernité,  
 le tout proposé dans un écrin de verdure.  
 Menus de 45 € à 80 €. Plats 32 €.

### • Restaurant de la Poste

25, rue Principale, 67660 Schwabwiller.  
 Tél.: 03 88 54 43 01. [www.restaurant-de-la-poste.fr](http://www.restaurant-de-la-poste.fr)  
 Une adresse prisée des habitués pour ses  
 bons petits plats maison, son ambiance  
 familiale et son excellent rapport qualité/prix.  
 Formule à partir de 10 €.

### • Au charme du passé

38, Grand-Rue, 67330 Bouxwiller.  
 Tél.: 03 88 91 57 56. [www.aucharmedupasse67.fr](http://www.aucharmedupasse67.fr)  
 Cet antiquaire est à l'image du bourg : chargé  
 d'histoire. On s'y fraie un chemin entre les  
 piles de vaisselle et de linge et autres objets  
 de décoration pour savourer une pâtisserie  
 maison et siroter un chocolat chaud.

## VISITER

### • Maison rurale de l'outre-forêt

1, place de l'Église, 67250 Kutzenhausen.  
 Tél.: 03 88 80 53 00. [www.maison-rurale.fr](http://www.maison-rurale.fr)  
 Dans cet ancien corps de ferme, expositions  
 et animations mettent en avant les traditions.  
 Visite guidée, atelier bredele pour les fêtes  
 et salon de thé le dimanche à 15 h. Entrée 6 €,  
 4 € pour les 6-18 ans.

### • Visite guidée de Haguenau

Office de tourisme, 1, place Joseph-Thierry,  
 67500 Haguenau. Tél.: 03 88 06 59 99.  
 Marie-Antoinette Klein, guide passionnée  
 de la Société d'histoire et d'archéologie  
 de Haguenau, vous fera découvrir la ville  
 ainsi que les coutumes alsaciennes en lien  
 avec les fêtes. Pédagogique et ludique!  
 Inscriptions auprès de l'office de tourisme.

### • Musée de l'image populaire

24, rue du Docteur-Schweitzer, Pfaffenhoffen,  
 67350 Val-de-Moder. Tél.: 03 88 07 80 05.  
[www.commune-valdemoder.fr](http://www.commune-valdemoder.fr)  
 Pendant les fêtes, le musée expose ses  
 collections d'images de Noël et propose des  
 ateliers. Entrée 3,50 €, gratuit pour les - de 16 ans.

### • Musée du pays de Hanau

3, place du Château, 67330 Bouxwiller.  
 Tél.: 03 88 00 38 39. [www.museedupaysdehanau.eu](http://www.museedupaysdehanau.eu)  
 Outre les expositions présentant l'histoire,  
 la culture et l'environnement de la région,  
 l'espace anime des visites guidées insolites.

### • Château du Haut-Barr

67700 Saverne. [www.tourisme-saverne.fr](http://www.tourisme-saverne.fr)  
 Par temps clair, le Haut-Barr vaut le détour  
 pour le panorama qu'il offre sur la ville et le  
 paysage alentour. Entrée libre.

## A RAPPORTER

### • Une poterie de Soufflenheim

1, rue de la Montée, 67620 Soufflenheim.  
 Tél.: 03 88 86 74 31. [www.alsace-poterie.com](http://www.alsace-poterie.com)  
 Si Christian Hausswirth a modernisé les motifs  
 et les teintes de cette poterie utilitaire, il utilise  
 toujours l'argile de Soufflenheim et réalise  
 toutes les étapes à la main. Chaque pièce  
 existe en une quarantaine de coloris.

### • De quoi réaliser des bredele

Boutique en ligne [www.bredede.boutique](http://www.bredede.boutique)  
 Vous n'aurez plus d'excuse pour ne pas réaliser  
 ces biscuits de Noël typiquement alsaciens.  
 De la recette à l'emporte-pièce, tout le matériel  
 nécessaire peut être expédié partout en France.

